THE Bloodaxe Book of
CONTEMPORARY
INDIAN POETS
edited by JEET THAYIL

with photographs by
MADHU KAPPARATH

FULCRUM

BLOODAXE BOOKS
CONTENTS

17 JEET THAYIL: Preface
19 JEET THAYIL: One Language, Separated by the Sea: Introduction

Nissim Ezekiel (1924-2004)
27 A Morning Walk
28 Night of the Scorpion
29 Two Nights of Love
30 Goodbye Party for Miss Pushpa T.S.
31 The Patriot
32 Poet, Lover, Birdwatcher

Aimee Nezhukumatathil (b. 1974)
33 Small Murders
33 One Bite
34 Making Gyotaku
35 Dinner with the Metrophobe

K.V.K. Murthy (b. 1950)
36 Just Dead
37 Hospital Journal
37 Martyr
38 Bookmark
38 Exhibit
38 Relocation
39 Signature
40 Life Stilled

Kazim Ali (b. 1971)
40 Gallery
41 Renunciation
41 Prayer
42 Night
42 Speech
43 July
43 Vase
44 Flight
44 Two Halves
45 A Century in the Garden
45 Four o’clock

Srikanth Reddy (b. 1973)
46 Burial Practice
48 Corruption
48 Fundamentals of Esperanto
51 Aria
Sudesh Mishra (b. 1962)
52 Joseph Abela
53 Suva; Skye
53 Sea Ode
55 Winter Theology
55 Pi-dog 4 (Reprise)

Mukta Sambrani (b. 1975)
57 The Insurgence of Color, or Anna Thinks Anne Carson Is God...
58 Names Anna Forgets: Narayan, Vishwanath, Padmapani
59 What the Postman Might Translate
59 Sashi, or How Moon Could Mean Sun

G.S. Sharat Chandra (1935-2000)
60 Reasons for Staying
60 Vendor of Fish
61 Consistently Ignored
61 I Feel Let Down
62 Rule of Possession
62 Encircled
63 Friends
63 Seeing My Name Misspelled, I Look for the Nether World
64 Brothers

Mamang Dai (b. 1959)
66 The Missing Link
67 Remembrance
67 No Dreams
68 Sky Song
69 Small Towns and the River

Srinivas Rayaprol (1925-98)
70 Oranges on a Table
71 Poem
72 A Taste for Death
72 Travel Poster
73 Married Love
74 Middle Age
75 I Like the American Face
75 Life Has Been
76 Poem for a Birthday

David Dabydeen (b. 1956)
77 from Turner

K. Srilata (b. 1968)
83 Two Stories

Tabish Khair (b. 1966)
84 Nurse’s Tales, Retold
85 The Birds of North Europe
86 Lorca in New York
86 Monsters
87 Falling

Vinay Dharwadker (b. 1954)
89 Houseflies
89 Words and Things
90 Walking toward the Horizon
90 Life Cycles

Mani Rao (b. 1965)
92 Untitled

R. Parthasarathy (b. 1934)
95 Remembered Village
96 from The Concise Kamasutra
97 East Window
98 from A House Divided

Vijay Nambisan (b. 1963)
99 Millennium
100 Holy, Holy
101 First Infinities
102 Madras Central
103 Cats Have No Language
104 Dirge

Monica Ferrell (b. 1975)
105 Nighttalking
106 In the Gabinetti Segretti
107 Geburt des Monicakinds
108 Walking Home
109 In the Binary Alleys of the Lion’s Virus
109 Mohn des Gedächtnis
110 Alexander Leaves Babylon
111 The Lace World
112 Des Esseintes’s Last Book

Vivek Narayanan (b. 1972)
113 Learning to Drown
115 Three Elegies for Silk Smitha
116 Ode to Prose
117 No More Indian Women
117 Not Far from the Mutiny Memorial

Manohar Shetty (b. 1953)
118 May
120 The Hyenas
120 Stills from Baga Beach
121 Moving Out
122 The Old Printer
122 Torpor
123 Gifts
H. Masud Taj (b. 1956)
124 The Travelling Nonvegetarian
125 Cockroach
126 Approaching Manhattan

Vikram Seth (b. 1952)
127 Unclaimed
128 Love and Work
128 Ceasing upon the Midnight
130 On the Fiftieth Anniversary of the Golden Gate Bridge
133 The Stray Cat
134 Things
134 The Gift
135 A Little Night Music
135 Souzhou Park
136 Qingdao: December
137 The Crocodile and the Monkey

Ravi Shankar (b. 1975)
141 Plumbing the Deepening Groove
142 A Square of Blue Infinity
145 A Story with Sand
145 Lucia
146 The New Transcendence

Bibhu Padhi (b. 1951)
148 Stranger in the House
149 Midnight Consolings
149 Something Else
151 from Sea Breeze
152 Grandmother's Soliloquy

Tishani Doshi (b. 1975)
153 Countries of the Body
154 Pangs for the Philanderer
154 At the Rodin Museum
155 Homecoming
156 The Day We Went to the Sea
156 Evensong

Eunice de Souza (b. 1940)
159 Poem for a Poet
160 Miss Louise
160 This Swine of Gadarene
161 Women in Dutch Painting
161 Pilgrim
161 She and I
162 The Road
163 Unfinished Poem
163 Outside Jaisalmer
Saleem Peeradina (*b. 1944)
164 Still Life
165 Landscape with Locomotive

Keki Daruwalla (*b. 1937)
167 The Poseidonians
169 Roof Observatory
169 The Glass-blower
171 Wolf
171 Map-maker

Jane Bhandari (*b. 1944)
173 Steel Blue

Arundhati Subramaniam (*b. 1967)
176 To the Welsh Critic Who Doesn’t Find Me Identifiably Indian
178 Home
178 5.46, Andheri Local

Anjum Hasan (*b. 1972)
179 Shy
180 To the Chinese Restaurant
181 March
181 Jealousy Park
182 Rain

Amit Chaudhuri (*b. 1962)
183 from St Cyril Road Sequence
186 Nissim Ezekiel

Subhashini Kaligotla (*b. 1969)
186 In Freezing Light the Chrysler Building
187 Lepidoptera
187 from The Lord’s Prayer
189 How Versatile the Heart
190 How Xenophobic the Heart
190 Ascent to Calvary

Deepankar Khiwani (*b. 1971)
191 Delhi Airport
191 Night Train to Haridwar
192 Collectors

Leela Gandhi (*b. 1966)
193 Sex
193 Homage to Emily Dickinson, after Pain
194 Noun
194 Copula
195 On Reading You Reading Elizabeth Bishop
195 On Vermeer: Female Interiors
195 A Catalogue for Prayer
A.K. Ramanujan (1929-93)
196 The Black Hen
197 Foundlings in the Yukon
198 Love 5
198 The Day Went Dark
199 To a Friend Far Away
200 Mythologies 2
200 Second Sight

201 BRUCE KING: 2004: Ezekiel, Moraes, Kolatkar

Dom Moraes (1938-2004)
219 Another Weather
220 At Seven O'Clock
220 Visitors
221 Absences
222 Two from Israel
224 from After the Operation

Jeet Thayil (*1959)
226 To Baudelaire
227 The Heroin Sestina
228 Malayalam's Ghazal
228 The Art of Seduction
229 Poem with Prediction
230 Superpower
230 You Are Here
231 The New Island

Prageeta Sharma (b. 1972)
232 On Rebellion
233 Blowing Hot and Cold
234 The Silent Meow
234 Birthday Poem
235 Release Me from This Paying Passenger
235 Underpants
236 Ode to Badminton
236 Miraculous Food for Once
237 The Fantasist’s Speech on the Fifteenth of August

Anand Thakore (b. 1971)
238 Departure
238 Chandri Villa
239 Creepers on a Steel Door
239 What I Can Get Away With
240 Ablutions
Ruth Vanita (b. 1955)
242 Sita
242 Sisters
242 Swayamvara
243 Fire
243 Effluence

Kersy Katrak (1925-98)
244 from Malabar Hill
245 Ancestors

Imtiaz Dharker (b. 1954)
247 Living Space
247 Its Face
248 Before I
249 Dreams
249 Purdah I
250 Object

Rukmini Bhaya Nair (b. 1952)
251 Genderole
252 Renoir’s Umbrellas
253 Usage
254 Convent

Gopi Kottoor (b. 1956)
255 Penguins
255 Old Time Friends

Kamala Das (b. 1934)
256 The Descendants
257 Luminol
257 A Request
257 The Looking Glass
258 The Stone Age
259 The Maggots
259 The Old Playhouse

Menka Shivdasani (b. 1961)
260 Spring Cleaning
261 At Po Lin, Lantau
261 Epitaph
262 No Man’s Land

Gopal Honnalgere (1942-2003)
263 The City
267 You Can’t Will
268 A Toast with Karma
269 Nails
269 Theme
270 How to Tame a New Pair of Chappals
271 The Donkeys
Daljit Nagra (*b. 1966)
272 The Speaking of Bagwinder Singh Sagoo!
273 Look We Have Coming to Dover!
274 Singh Song!
275 Bibi & the Street Car Wife!
276 My Father's Dream of Return

Gieve Patel (*b. 1940)
278 Post Mortem
278 The Ambiguous Fate of Gieve Patel, He Being Neither Muslim Nor Hindu in India
279 Servants
279 Squirrels in Washington

Melanie Silgardo (*b. 1956)
280 Bombay
281 Sequel to Goan Death
282 1956–1976, a Poem
282 Stationary Stop
283 from Beyond the Comfort Zone

Dilip Chitre (*b. 1938)
285 The First Breakfast: Objects
285 The Second Breakfast: Intimations of Mortality
286 The Fourth Breakfast: Between Knowing and Unknowing

Shanta Acharya (*b. 1953)
288 Shunya
289 Bori Notesz

Ranjit Hoskote (*b. 1969)
290 Passing a Ruined Mill
292 Ghalib in the Winter of the Great Revolt
293 Footage for a Trance
294 A View of the Lake
295 Colours for a Landscape Held Captive

Meena Alexander (*b. 1951)
296 Indian April
299 from Black River, Walled Garden

Mamta Kalia (*b. 1940)
304 Against Robert Frost
305 Brat
305 Tribute to Papa
306 Untitled
306 Sheer Good Luck
307 I'm Not Afraid of a Naked Truth
307 After Eight Years of Marriage
Debjani Chatterjee (*1952)
308 All Whom I Welcome Leave without My Leave
308 Words Between Us

Jayanta Mahapatra (*1928)
309 A Day of Rain
310 A Rain of Rites
311 Summer
311 The Quest
312 The Moon Moments
313 I Did Not Know I Was Ruining Your Life
313 Unreal Country
314 A Hint of Grief

Karthika Nair (*1972)
315 Zero Degrees: Between Boundaries
316 Interregnum
317 Visiting Hours
318 Snapshot on the Parisian Métro, or Landscape on Line 3

Sridala Swami (*1971)
319 Surviving the Fall Meant Using You for Handholds
320 Cryogenic
321 Post Mortem
321 Slip Dreams
322 Lines on Water
323 Aftermath
323 All Music Is Memory

Jerry Pinto (*1966)
324 House Repairs
325 Drawing Home
325 Window
325 Rictus

Adil Jussawalla (*1940)
326 Missing Person

Lawrence Bantleman (1942–95)
342 Movements
343 Words
343 In Uttar Pradesh
344 Ghosts
344 Septuagesima
345 D— to J—
346 One A.M.
346 Gauguinesque

E.V. Ramakrishnan (*1951)
347 Terms of Seeing
348 Stray Cats
349 from For All Things Dying
Revathy Gopal (1947-2007)
350  Freedom!
351  Just a Turn in the Road
352  Picnic at the Zoo
353  Seville
354  As the Crow Flies
354  Subterranean
354  Carved in Stone
355  Shapes
355  Time Past, Time Present

Sampurna Chattarji (b. 1970)
356  Still Life in Motion
357  A Memory of Logs
358  Crossing
359  Boxes

K. Satchidanandan (b. 1946)
360  Stammer
361  The Mad
362  Genesis
362  Gandhi and Poetry

C.P. Surendran (b. 1959)
363  Milk Still Boils
364  A Friend in Need
364  Curios
364  Family Court
365  Conformist
366  from Catafalque

Sujata Bhatt (b. 1956)
368  White Asparagus
369  Looking Up
370  A Black Feather

Agha Shahid Ali (1949-2001)
371  Stationery
371  The Dacca Gauzes
372  Farewell
374  I See Kashmir from New Delhi at Midnight
376  The Floating Post Office
377  Lenox Hill

Vijay Seshadri (b. 1954)
379  The Disappearances
381  The Long Meadow
382  Family Happiness
383  North of Manhattan
384  Lifeline
Arvind Krishna Mehrotra (b. 1947)
389  Genealogy
391  Continuities
393  Canticle for My Son
393  To an Unborn Daughter
394  Where Will the Next One Come From
394  Approaching Fifty
395  The House
395  Scenes from a Revolving Chair

397  ARVIND KRISHNA MEHROTRA: What Is an Indian Poem?

Arun Kolatkar (1932-2004)
400  from Pi-Dog
406  The Ogress
411  Bon Appétit

415  Acknowledgements
422  Index